

neu principal de la rue de Lille, à Hal-
luis, est nommé au poste de contrôleur hors
classe.

M. Crébat est attaché depuis cinq ans
au bureau d'Halhain. Il est très sympathique
comme dans sa ville.
Nous lui adressons nos chaleureuses fé-
licitations.

Les effets de l'orage
Au cours du violent orage qui s'est abatu
sur la région, jeudi vers 14 h., la foudre
est tombée au 48, chemin des Métrains,
chez M. Bonnat, négociant en charbon et
en pommes de terre. Le fluide a causé des
dégâts à la cheminée et a provoqué un
court-circuit qui a occasionné des pertur-
bations dans le voisinage de la maison.
Les dégâts sont peu importants.

LA « CONCORDIA-HARMONIE » — Les
répétitions seront supprimées jusqu'à nou-
vel ordre.

L'EXAMEN MEDICAL DES NOURRISSONS
aura lieu le vendredi, à 15 h., au Bureau
de bienfaisance, rue Gustave-Desmet, et
sera pratiqué par le docteur Mahiet.

BAINS-DOUCHES, rue de Lille, — Ouverts
le vendredi, de 9 h. à 11 h. 30 et de 14 h.
à 19 h. 30.

FONDS MUNICIPAL DE CHROMAGE —
Aujourd'hui vendredi, pointage des chômeurs
demain samedi, inscriptions et
reinscriptions.

RONCO
AUX SYNDICATS LIBRES — Ce ven-
dredi, paiement des indemnités aux chô-
meurs de 17 h. 30 à 19 heures.

BOUSBEQUE
AVIS AUX FAMILLES DES MOBILISES —
Les familles des mobilisés désireuses de
solliciter le bénéfice des allocations militai-
res, sont invitées à se présenter d'urgence
à la mairie, de munir du livret de famille
et de la casquette ou tous bulletins de sa-
larie des salaires actuels du ménage.

AMICAL DES COMBATTANTS — Di-
manche 3 septembre, au local, 21, rue de
Foy-Drapeau, de 11 h. à 12 h., paiement
de la mutuelle retraite, échéance 1^{er} sep-
tembre.

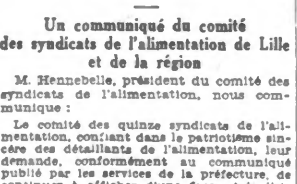
UNE EXPOSITION JOCISTE — Une ex-
position organisée par les sections locales
de J.O.C. et J.O.C.F., à l'occasion du péni-
tentié mondial Rome, aura lieu, salle des
fêtes de la rue des Berruilles, le dimanche
3 septembre, de 11 h. à 12 h. et de 16 h.
à 18 h., et lundi 4 septembre, de 17 h. à 19 h.

BIBLIOTHEQUE FAMILIALE — Perma-
nence au local, rue des Processions, le
samedi 2, de 17 h. à 19 h., pour les hommes
et jeunes gens et dimanche 3, de 11 h.
à midi, pour les dames et jeunes filles.

ASSURANCES SOCIALES U.N.C. — Pre-
sence chez M. Vermeersch, rue des
Processions, demain samedi, de 16 h.
à 17 h.

CONSULTATION DES NOURRISSONS à la
mairie, salle du conseil municipal, de 10 h.
à 12 h. (lettres A et D inclusivement) et le mer-
credi 6 (lettres E et suivantes), à 15 h.

VERVOIS-SUD
LES ALLOCATIONS D'ASSISTANCE AUX
VIEILLARDS ET INCURABLES seront
payées exceptionnellement le mardi 3, de
10 h. à 12 h.



LE VINAIGRE DES BÉNÉDICTINS

LILLE

Un communiqué du comité
des syndicats de l'alimentation de Lille
et de la région

M. Hennebel, président du comité des
syndicats de l'alimentation, nous commu-
nique :

Le comité des quinze syndicats de l'alimen-
tation, confiant dans le patriotisme sincère
de tous les détaillants de l'alimentation, leur
demande, conformément au communiqué
publié par les services de la préfecture, de
continuer à afficher d'une façon très lisible
les prix de vente de toutes les denrées
ou marchandises.

Cette manière de procéder démontrera
d'une façon péremptoire que les détaillants,
en commerce honnête, ne laissent
leurs prix établis et ne veulent en aucune
façon spéculer sur la rareté momentanée de
certains produits ou les difficultés qui
assistent actuellement de nombreux foyers
familiaux.

Toutefois, selon le désir exprimé par de
nombreuses femmes de commerçants mobi-
lisés, le comité de l'alimentation a la ferme
espoir que, pour la protection du commerce
français, le gouvernement prendra très
rapidement des mesures analogues à celles qui
ont été prises récemment par le gouverne-
ment belge pour protéger son commerce na-
tional contre les étrangers.

**La Société artistique
de la Société de secours mutuels
des employés du Crédit du Nord
est remise**

La Société de secours mutuels des em-
ployés du Crédit du Nord nous prie d'in-
former le public qu'elle se trouve dans
l'obligation de remettre « sine die » la ma-
tière artistique qu'elle avait dû donner le
10 septembre, au Théâtre de la Ville, à
Paris.

Les personnes qui avaient retenu des
places sont invitées à se présenter au
guichet émetteur qui se effectuera le
remboursement.

La société par MM. les caefiers d'avoir
l'obligation de retirer les affiches des vic-
tines où elles se trouvaient exposées.

**LA LIGUE FEMINEE D'ACTION CATHO-
LIQUE DES FRANÇAISES** présente ses adhé-
rentes de la recouvrance du secrétariat : 34,
rue d'Anglet, Lille.

Elles y trouveront tous renseignements
utiles concernant leur mandat d'action
catholique et leur service paroissial.

Le devoir de payer ses dettes

L'Union des artisans de la Région du
Nord nous communique :

On permettra au responsable du service
de presse d'une importante organisation
artisanale (l'Union des Artisans de la Ré-
gion du Nord) d'attirer l'attention des lec-
teurs de ce journal sur la situation des
artisans mobilisés.

Depuis l'appel de la patrie, ces
travailleurs indépendants ont rapidement
été les facteurs auxiliaires de la situation
économique de la France. Ils ont été les
moyens éventuels de subsistance.

Depuis, les femmes d'artisans ont pré-
senté des factures aux clients. Beaucoup
ont été payés, mais la situation
actuelle n'a pas voulu payer ou ont de-
mandé de reculer les échéances.

Si cette manière de faire se généralise,
les familles d'artisans — privées momen-
tamment de leurs chefs mobilisés — tom-
beraient rapidement dans une situation
voisine de la misère et ce serait une
injurie.

Il est évident que le paiement des dettes est
exigible en période de « vie normale », il est
surtout exigible en période de « vie de guerre ».

Les artisans, dans ces conditions, payer
ses dettes, surtout envers les travailleurs
indépendants dont toute la vie et celle de
leur famille reposent sur l'honnêteté de
leur clientèle, est une obligation morale
et aux enfants d'artisans de mieux sup-
porter les difficultés entraînées par le
départ de leurs pères, de leurs frères aux
armées.

Payer ses dettes envers des artisans mobi-
lisés, c'est soutenir le moral de ceux
qui ont abandonné volontairement leur atelier
pour monter une garde vigilante à nos
frontières.

LES CONGRÈS REMIS

Celui de l'Union des sapeurs-pompiers
du Nord de la France.

Le Congrès de l'Union qui avait été
prévu pour les 9 et 10 septembre, n'aura
pas lieu.

Le Congrès national des détaillants
en chaussures qui devait avoir lieu à Lille
les 7, 8, 9 et 10 septembre prochain est
remis à une date ultérieure.

**La colonie de vacances
de la Caisse départementale
d'assurances sociales du Nord**

La Caisse départementale d'assurances
sociales du Nord informe ses adhérents
qu'elle a établi une colonie de vacances, gérée
par le Centre maternel et infantile, con-
tinu à fonctionner normalement, conformé-
ment aux conseils donnés par les adminis-
trations compétentes.

Les familles de la Caisse départementale
dont les enfants sont actuellement dans
l'établissement peuvent donc les y laisser
même si la période de séjour prévue est
terminée dans ce cas, la Caisse départe-
mentale ne fera aucune difficulté pour
accorder des prolongations de séjour.

**La révision des listes d'électeurs
au Tribunal
et à la Chambre de commerce**

Il sera procédé du 1^{er} au 15 septembre
à la révision des listes d'électeurs au Tri-
bunal de commerce et à la Chambre de
commerce.

Sont électeurs : les citoyens français, com-
merciaux ou industriels, âgés de 21 ans, non
collectifs depuis cinq ans au moins dans
le ressort du Tribunal. Les femmes qui
ont la condition de commerçantes, ou qui
peuvent également réclamer leur inscrip-
tion sur la liste électorale.

Les familles de la Caisse départementale
française, inscrites au rôle des patentes et
immatriculées au registre du commerce qui
ont soit par ailleurs des droits électoraux
dans une autre commune, soit des droits
électoraux de commerce.

Les inscriptions sont reçues dans les mai-
ries du 1^{er} au 15 septembre, contre décal-
de la pièce justificative d'inscription
au registre du commerce.

BELGIQUE

**L'incorporation de la classe
de 1940**

Aucun changement n'est prévu quant
à la date de l'incorporation de la classe
1940.

**Une enquête est ouverte
contre une organisation juive
à Anvers**

Une enquête est ouverte au sujet de
distribution d'écrits et imprimés qui com-
promettent la neutralité de la Belgique et
qui émanent d'une organisation juive
d'Anvers. Les écrits en question ont été
saisis dans de nombreuses villes du pays.

Le retour d'Espagne de M. Gillon

M. Gillon, président du Sénat, est re-
tenu mercredi à Bruxelles, d'un voyage
d'études qu'il a fait en Espagne. Il s'est
déclaré enchanté de l'accueil que lui ont
fait les autorités espagnoles. M. Gillon
s'est rendu immédiatement au Sénat.

**Un soldat est grièvement blessé
à Chapelle-Wattines**

Des troupes passaient, chaussées de
Charleroi, à Chapelle-Wattines quand
un soldat accrocha une autre voiturette
et alla se jeter contre un arbre.

L'un des occupants, le soldat Auguste
Simon, fut relevé sans connaissance et
transporté à l'hôpital de Leuze, dans un
état très grave.

**Une fillette est brûlée vive
à Bois-Nivelle**

La petite Marie-Rose Declercq, habitant
Bois-Nivelle, s'étant approchée du feu
en l'absence de sa mère, se vêtement
s'embrasa. Quand on parvint à
éteindre les flammes, la petite portait des
brûlures tellement profondes qu'elle sou-
combe peu après.

Deux sentinelles se noient

Deux soldats, P. Belinckx et Albert
Labbe, qui étaient en faction au pont de
Moll, commirent l'imprudence de se bal-
ancer dans un étang se trouvant à proximité
du corps de garde. Comme ils
n'avaient pas répondu à l'appel, on se mit
à leur recherche et on trouva leurs vête-
ments sur le berge. Par après, les deux
cadavres ont été repêchés.

**Concerts
et Spectacles**

Le journal de Roubaix se garantit par
la moralité des spectacles qui sont annoncés
dans ses colonnes à titre d'information

**ROUBAIX
A Radio-Ciné**

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

Le film principal représenté cette semaine
à Radio-Ciné est de la veine des meilleures
productions d'aujourd'hui. C'est un
film de la série des « Bulldog Drummond »,
interprété par John Howard, cette fois-ci,
le détective Bulldog Drummond vient à
Paris pour une affaire de haute importance.
Le film est très intéressant, très rythmé,
avec une poursuite de cet homme mystérieux
de diamant de cette étonnante
aventure.

La Vie Sportive

FOOTBALL-ASSOCIATION
La deuxième journée
de championnat est remise

La Commission du Groupement des clubs
autorisés a décidé de remettre à une date
ultérieure le championnat de football
professionnel qui était prévu pour le
dimanche 3 septembre.

AMICAL-CLUB DU RAVERDI, ROUBAIX —
Samedi, à 15 h., match de sélection.
Dimanche, à 14 h., match de sélection.
MADONNETTE-SPORTS, ROUBAIX — La
séance d'éducation physique et l'entraîne-
ment n'aura pas lieu demain samedi.

CYCLISME
Le 20^{ème} Critérium des « As »
reporté du 9 au 23 septembre

Comme il fallait s'y attendre, les organi-
sateurs du 20^{ème} Critérium des « As » se sont
trouvés dans l'obligation de reporter leur
épreuve qui devait se dérouler le 9 sep-
tembre au profit de Longchamp, et du 23 sep-
tembre. Mais cette date était celle déjà
retenue par les organisateurs du Grand
Prix de l'Exposition, compétition qui devait
avoir lieu le 23 septembre au Palais des Ex-
positions, à la Porte de Versailles; projet
qui, d'ailleurs, n'a pas été réalisé.

Un accord intervient sans doute entre
les organisateurs des deux grandes manifes-
tations cyclistes.

**APRÈS LE GRAND PRIX DES COMMER-
CANTS DU CENTRE DE WESTRELOO** — Les
clubs classés peuvent dès mainte-
nant retirer leurs prix au siège de l'Union
Cycliste Westrelooise, 2, rue Jean-Jaures,
à Westrelo.

« LE GARDON D'ARGENT », ROUBAIX —
Le banquet et le championnat qui devaient
avoir lieu le 23 septembre ont été reportés
à une date ultérieure.

« LES AMIS REUNIS », ROUBAIX —
Le banquet et le championnat qui devaient
avoir lieu le 23 septembre ont été reportés
à une date ultérieure.

« LE BROCHET D'OR », CROIX — Le
banquet et le championnat qui devaient
avoir lieu le 23 septembre ont été reportés
à une date ultérieure.

MOTOCYCLISME
TOURCOING — Le challenge de l'Union
Motocycliste Tourcoingaise qui devait avoir
lieu dimanche prochain, à 4 h. sera à une
date ultérieure.

PREPARATION MILITAIRE
A. E. INSTITUT TORGOT, ROUBAIX —
Mardi et jeudi, éducation physique;
inscription des nouveaux membres le mardi
10 septembre, de 19 h. à 20 h. 30, au
N° 1, rue de la République, à Tourcoing.

HIPPISME
Hier, à Vincennes

Prix de la Sambre (3 partants) — 1^{er} O.
Desse (Raid), 2. J. L. L. (Raid), 3. J. L. L.
Omnium Turf — Mutuel: 450.

Prix de Bastia (21 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-
vage); 3. M. de S. (Sauvage). Non placés:
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage),
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage).

Prix de la Girouette (8 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-
vage); 3. M. de S. (Sauvage). Non placés:
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage),
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage).

Prix de la Girouette (8 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-
vage); 3. M. de S. (Sauvage). Non placés:
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage),
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage).

Prix de la Girouette (8 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-
vage); 3. M. de S. (Sauvage). Non placés:
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage),
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage).

Prix de la Girouette (8 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-
vage); 3. M. de S. (Sauvage). Non placés:
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage),
N. de S. (Sauvage), N. de S. (Sauvage).

Prix de la Girouette (8 partants) — 1^{er} M.
Lacroix (Vromant); 2. N. de S. (Sau-